

**О проекте закона по предупреждению и  
борьбе с дискриминацией**

---

Правительство ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Одобрить и представить Парламенту на рассмотрение проект закона по предупреждению и борьбе с дискриминацией.

**Премьер-министр**

**ВЛАДИМИР ФИЛАТ**

Контрасигнует:

Министр юстиции

Александрю Тэнасе



**ПАРЛАМЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА****ЗАКОН****по предупреждению и борьбе с дискриминацией**

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон создает необходимые правовые рамки для применения Директивы 2000/43/ Совета ЕС от 29 июня 2000 года о реализации принципа равного обращения с людьми, независимо от их расового или этнического происхождения, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза (Ю) № 180 от 19 июля 2000 г., и Директивы 2000/78/ Совета ЕС от 27 ноября 2000 года о создании общих рамок для соблюдения равного обращения относительно занятости и трудоустройства, опубликованной в Официальном журнале Европейского Союза (Ю) № 303 от 2 декабря 2000 г.

**Глава I****Общие положения****Статья 1. Цель закона**

Целью настоящего закона является предупреждение и борьба с дискриминацией, а также обеспечение равных прав для всех лиц, находящихся на территории Республики Молдова, в политической, экономической, социальной, культурной и других сферах жизни, независимо от расы, цвета кожи, национальности, этнического происхождения, языка, религии или религиозных убеждений, пола, возраста, состояния здоровья, ограниченных возможностей, сексуальной ориентации, взглядов, политических убеждений, социального происхождения, имущественного положения, а также и на основе любых других критериев.

**Статья 2. Основные понятия**

По смыслу настоящего закона нижеуказанные термины имеют следующие понятия:

а) *дискриминация* – любое различие, исключение, ограничение или предпочтение в правах и свободах человека или группы лиц, а также и

поддержка дискриминационного поведения на основе критериев, установленных в настоящем законе;

b) *прямая дискриминация* – менее благоприятный режим для лица, чем тот, который есть, был и мог бы быть в рассматриваемой аналогичной ситуации для другого лица, на основе критериев, установленных в настоящем законе;

c) *косвенная дискриминация* – любое положение, действие, критерий или практика, кажущаяся нейтральной, следствием которой является дискриминация одного лица по отношению другому лицу на основе критериев, предусмотренных настоящим законом, кроме случаев, когда такое положение, действие, критерии или практика объективно оправданы законной целью и средствами достижения этой цели и являются пропорциональными, соответствующими и необходимыми;

d) *домогательство* – любое нежелательное поведение, которое приводит к созданию атмосферы запугивания, враждебности, унижения, оскорбления, целью или результатом которого является нарушение достоинства личности на основе критериев, предусмотренных настоящим законом;

e) *подстрекательство к дискриминации* - любое поведение, посредством которого лицо с помощью злоупотребления позиции подчиненности другого лица, применяет давление или особое поведение с целью дискриминации третьего лица на основе критериев, установленных в настоящем законе;

f) *виктимизация* – любое действие или бездействие, имеющее негативные последствия в результате подачи жалобы, представления в суде действий в целях обеспечения применения положений настоящего закона или предоставление информации, в том числе свидетельских показаний, которые касаются действий или представления жалобы другим лицом;

g) *позитивные меры* – временные специальные меры для ускорения достижения реального равенства, с намерением ликвидации и предотвращения дискриминации или недостатков в результате отношений, поведения и существующих структур.

### **Статья 3. Субъекты в области дискриминации**

Субъектами в области дискриминации являются физические и юридические лица в публичной и частной областях.

### **Статья 4. Серьезные формы дискриминации**

Серьезными формами дискриминации являются:

a) продвижение или применение дискриминации со стороны публичных властей;

b) поддержка дискриминации в средствах массовой информации;

- с) размещение дискриминационных сообщений и символов в общественных местах;
- д) дискриминация в отношении лиц на основе двух или более критериев;
- е) дискриминация, совершенная двумя или более лицами;
- ф) дискриминация, совершенная два или более раз.

### **Статья 5. Методы исключения дискриминации**

Дискриминация может быть исключена посредством следующих методов:

- а) предупреждения любых дискриминационных действий путем создания специальных мер, включая позитивные меры, в целях защиты лиц, которые находятся в невыгодных условиях по отношению к другим лицам;
- б) посредничества при разрешении конфликтов мирным путем, возникших вследствие совершения дискриминационных действий;
- с) наказания за дискриминационное поведение.

### **Статья 6. Запрещение дискриминации**

Прямая или косвенная дискриминация, домогательство, виктимизация и подстрекательство к дискриминации запрещаются. Продвижение политики или выполнение действий либо бездействий, которые нарушают равные права человека, должны быть устранены компетентными органами публичной власти и наказаны в соответствии с законом.

**Статья 7.** Ситуации, которые не рассматриваются как дискриминационные

(1) Не считаются дискриминацией в смысле настоящего закона положительные меры, принимаемые публичными органами в пользу какого-либо лица или группы лиц либо сообщества, направленные на обеспечение их естественного развития и эффективной реализации равных шансов и обращения по отношению к другим лицам, группам лиц или сообществам.

(2) Позитивные меры будут применяться до достижения равенства и социальной интеграции лиц или группы лиц, которые находятся в невыгодном положении по сравнению с другими лицами.

(3) Не считается дискриминацией ситуация, когда ограничение права объективно оправдано законными целями, а методы достижения этих целей являются пропорциональными, адекватными и необходимыми в демократическом обществе.

## **Глава II**

### **Специальные положения**

#### **Статья 8. Запрещение дискриминации при найме на работу**

(1) Запрещается любое различие, исключение или предпочтение, основанное на критериях, предусмотренных настоящим законом, следствием которых является ограничение или подрыв равных возможностей или обращений при найме на работу в процессе трудовой деятельности или профессиональной подготовки.

(2) Считаются дискриминационными следующие действия работодателя:

- a) размещение объявлений о приеме на работу с указанием условий труда и критериев в пользу определенных лиц;
- b) необоснованный отказ при найме на работу;
- c) необоснованный отказ в принятии некоторых лиц на курсы повышения профессиональной квалификации;
- d) неравная оплата за одинаковый тип и/или объем работы;
- e) дифференцированное распределение рабочих заданий, в результате которого предоставляется менее благоприятный статус;
- f) виктимизация;
- g) домогательство на основе любых критериев.

(3) Отказ при найме на работу, приеме на курсы повышения профессиональной квалификации или продвижении лиц считается не обоснованным, если.

a) требуется представление дополнительных документов к тем, которые предусмотрены законом, или включение дополнительных критериев;

b) утверждается, что лицо не соответствует условиям, которые не имеют ничего общего с профессиональной квалификацией, которая необходима для выполнения работ, или требуется соответствие каким-либо другим незаконным условиям, которые имеют аналогичные последствия.

(4) Любое различие, исключение, ограничение или предпочтение в отношении той или иной работы не является дискриминацией, в случае, когда специфическая природа соответствующих видов деятельности или условия, в которых она реализовывается, нуждаются в определенных профессиональных требованиях, при условии, что цель является законной, а требования пропорциональными.

#### **Статья 9. Сотрудничество в области обеспечения соблюдения принципа недискриминации в трудовых отношениях**

(1) Работодатель должен сотрудничать со своими работниками для создания внутреннего порядка в целях предупреждения и исключения случаев дискриминации в процессе трудовых отношений.

(2) Необходимые процедуры, обеспечивающие соблюдение принципа равных возможностей и обращения на рабочем месте, должны быть размещены в местах, доступных для всех работников.

(3) Для предупреждения и борьбы с дискриминацией работодатель обязан:

а) обеспечить равные возможности и обращения для всех лиц при найме на работу, согласно профессии, повышению квалификации и продвижении по службе;

б) применять те же критерии для оценки качества работы при применении наказания и увольнении;

с) обеспечить равное вознаграждение за равноценный труд;

д) принимать меры по предупреждению домогательств по месту работы по любому критерию, а также предотвращению преследования за подачу в компетентный орган жалобы против дискриминации;

е) ввести во внутренние правила подразделения положения о запрете дискриминации.

#### **Статья 10. Запрещение дискриминации в доступе к товарам и услугам, предназначенных населению**

Запрещается любая форма дискриминации, за исключением случаев, предусмотренных законом, о доступе лиц к:

а) услугам, предоставляемым органами публичной власти;

б) медицинским услугам и другим услугам, связанным со здоровьем;

с) услугам социальной защиты;

д) банковским и финансовым услугам;

е) транспортным услугам;

ф) культурным и развлекательным услугам;

г) другим услугам и товарам, предназначенным для общественности.

#### **Статья 11. Запрещение дискриминации в сфере образования**

(1) Образовательные учреждения обеспечивают соблюдение принципа недискриминации:

а) путем предоставления доступа к учебным заведениям любой формы и уровня;

б) в образовательном процессе, включительно при оценке полученных знаний;

с) в научной и преподавательской деятельности;

д) при разработке учебных материалов и программ обучения;

е) при информировании и подготовке преподавателей в целях применения методов и средств, предупреждающих акты дискриминации и обращения уполномоченных органов;

ф) путем совместного проведения с другими уполномоченными органами и в сотрудничестве с некоммерческими организациями из этой

области образовательных программ для детей и родителей по предупреждению и борьбе с дискриминацией.

(2) Образовательные учреждения не могут устанавливать принципы, касающиеся поступления, на основе прямых или косвенных ограничений, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством.

(3) Отказ образовательных учреждений в приеме для обучения лицу, квалификация которого не соответствует необходимому для приема уровню, не считается ограничением права на образование.

### **Глава III**

#### **Институциональная основа для предупреждения и борьбы с дискриминацией**

#### **Статья 12. Субъекты, уполномоченные в сфере предупреждения или борьбы с дискриминацией**

Субъектами, уполномоченными в сфере предупреждения или борьбы с дискриминацией, являются:

- a) совет по предотвращению и борьбе с дискриминацией;
- b) органы центрального и местного публичного управления;
- c) общественные объединения.

#### **Статья 13. Совет по предотвращению и борьбе с дискриминацией**

(1) Совет по предотвращению и борьбе с дискриминацией (в дальнейшем – Совет) является коллегиальным органом со статусом юридического лица публичного права, созданным для обеспечения защиты от дискриминации и обеспечения равных шансов и обращения для всех лиц, которые считают себя жертвами дискриминации. Совет действует в условиях беспристрастности и независимости от публичной власти.

(2) Совет состоит из пяти членов, назначаемых Парламентом на пять лет, два из которых являются лицензированными юристами. В состав Совета может быть назначен любой гражданин Республики Молдова, имеющий высшее образование, безупречную репутацию и признанную деятельность в области прав человека не менее пяти лет.

(3) Для назначения Парламентом кандидатов в Совет Постоянная комиссия по правам человека организует публичный конкурс. Информация об организации и проведении конкурса, требования для кандидата, необходимые документы, которые должны быть представлены, размещаются на сайте Парламента.

(4) Порядок организации и проведения конкурса основаны на следующих принципах:

а) открытой и прозрачной конкуренции путем обеспечения свободного доступа для любых лиц, которые отвечают установленным требованиям;

б) равное обращение, без дискриминации, путем применения критериев отбора и четкого определения целей таким образом, чтобы любое лицо имело равные возможности.

(5) Кандидаты рассматриваются Постоянной комиссией по правам человека, которая подготавливает аргументированное заключение по каждому отобранному кандидату для их представления на пленарном заседании Парламента. Кандидаты назначаются на должности большинством голосов избранных депутатов.

(6) Членство в Совете прекращается по истечении мандата по заявлению или в случае смерти. Член Совета может быть отозван органом, которым был назначен, в обстоятельствах, которые исключают возможность исполнения мандата, или по требованию Совета, решение которого принимается большинством голосов членов, в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения обязанностей. Новый член Совета исполняет обязанности до истечения срока этого мандата.

(7) Председатель Совета избирается большинством голосов от общего числа его членов. Председатель Совета действует на постоянной основе. Другие члены Совета созываются на заседания председателем.

(8) Непостоянные члены Совета получают денежное вознаграждение в размере 10 процентов от средней заработной платы за одно заседание.

(9) В своей работе Совет поддерживается административным аппаратом.

(10) Положение о деятельности Совета утверждается Парламентом.

#### **Статья 14. Обязанности Совета**

(1) Совет имеет следующие обязанности:

а) рассматривает соответствие действующего законодательства недискриминационным стандартам;

б) инициирует предложения по внесению изменений в действующее законодательство в области предупреждения и борьбы с дискриминацией;

с) утверждает консультативные заключения о соответствии проекта нормативного акта законодательству в области предупреждения и борьбы с дискриминацией;

д) осуществляет мониторинг порядка внедрения законодательства в соответствующей области;

е) собирает информацию о масштабах, состоянии и тенденциях, касающуюся дискриминации на национальном уровне;

ф) передает центральным публичным органам предложения общего характера по предупреждению и борьбе с дискриминацией и улучшению

поведения в отношении лиц, которые подпадают под действие настоящего закона;

g) содействует конкретизации и осведомленности общества в целях ликвидации всех форм дискриминации, вытекающей из демократических ценностей;

h) сотрудничает с международными организациями, имеющими полномочия в области предотвращения и борьбы с дискриминацией;

i) рассматривает жалобы от лиц, которые считают себя жертвами дискриминации;

j) обращается в соответствующие органы с ходатайством о возбуждении дисциплинарного процесса в отношении должностных лиц, совершивших дискриминационные действия в своей работе;

k) рассматривает дела о правонарушениях в области дискриминации и применяет санкции;

l) информирует органы уголовного преследования в случае совершения дискриминационных актов, которые содержат элементы преступления;

m) способствует мирному разрешению конфликтов, возникающих в результате совершения актов дискриминации путем примирения сторон и поиска взаимоприемлемого решения;

n) выполняет иные обязанности, установленные положением о деятельности.

(2) В начале каждого года, до 15 марта, Совет представляет Парламенту общий доклад о ситуации в области предупреждения и борьбы с дискриминацией. Доклад публикуется на сайте Совета.

### **Статья 15. Порядок подачи жалобы в Совет**

(1) Констатация наличия или отсутствия дискриминации устанавливается Советом по праву или по заявлению заинтересованных лиц.

(2) Жалоба лица, которое считает себя жертвой дискриминации, предоставляется в Совет. Жалоба должна содержать описание нарушения права, момент, когда нарушение произошло, факты и данные, поддерживающие жалобу, фамилию и адрес лица, которое подало жалобу.

(3) Представление жалобы в Совет не мешает лицу, считающему себя жертвой дискриминации, обращаться в судебную инстанцию.

### **Статья 16. Отклонение жалобы**

Совет отклоняет жалобу, если она:

a) не содержит данных, удостоверяющих лицо, которое ее подало;

b) не содержат необходимой информации либо лицо, которое подает жалобу, не представляет никакой дополнительной информации;

с) является повторной жалобой, которая не содержит информации и новых доказательств.

### **Статья 17. Рассмотрение жалобы**

(1) При получении жалобы для рассмотрения Совет имеет право запрашивать соответствующие данные и информацию от лиц, которые считаются совершившими дискриминационные деяния. Все необходимые данные, информация и документы, связанные с дискриминационными действиями или поведением, к которым относится жалоба, будут изложены в решении Совета.

(2) После рассмотрения жалобы Совет предоставляет субъекту, против которого она была выдвинута, заключение, которое содержит рекомендации по упразднению дискриминационных фактов и уведомляет об этом лицо, подавшее жалобу. Совет необходимо проинформировать в течение 10 дней о принятых мерах.

(3) Если во время рассмотрения жалобы устанавливается, что совершенное деяние является правонарушением, Совет рассматривает данное правонарушение и применяет санкции в соответствии с положениями Кодекса о правонарушениях.

(4) В случае, если рассмотренные факты содержат элементы преступления, Совет незамедлительно направляет материалы в органы уголовного преследования.

### **Статья 18. Компетенции публичных органов**

В целях предупреждения дискриминационных фактов публичные органы, исходя из своей функциональной компетенции, исполняют следующие полномочия:

а) рассматривают жалобы лиц, считающих себя жертвами дискриминации;

б) координируют деятельность в этой области децентрализованных и неконцентрированных структур;

с) содействуют образованию и повышению осведомленности населения о запрете дискриминации в соответствующих областях;

д) осуществляют иные полномочия в соответствии с законодательством в данной области.

### **Статья 19. Деятельность общественных объединений в области предупреждения и борьбы с дискриминацией**

(1) Для предупреждения и борьбы с дискриминацией общественные объединения, которые осуществляют деятельность в этой области, могут сотрудничать с компетентными публичными органами.

(2) Общественные объединения имеют право:

- a) подавать в судебную инстанцию иски по защите жертв дискриминации;
- b) обращаться в компетентные органы с ходатайством о привлечении к ответственности лиц, виновных в совершении действий по дискриминации;
- c) оказывать консультативную помощь жертвам дискриминации;
- d) осуществлять мониторинг выполнения органами центрального и местного публичного управления требований, предусмотренных в действующем законодательстве;
- e) предоставлять и публиковать информацию по вопросам, касающимся недискриминации;
- f) предоставлять публичным органам предложения по изменению законодательства в области предупреждения и борьбы с дискриминацией.

## **Глава IV**

### **Ответственность за действия по дискриминации**

#### **Статья 20. Ответственность за действия по дискриминации**

Действия по дискриминации подлежат дисциплинарной, гражданской и уголовной ответственности, а также ответственности за правонарушение в соответствии с действующим законодательством.

#### **Статья 21. Индивидуализация действия по дискриминации**

Индивидуализация действия по дискриминации осуществляется с учетом степени социальной угрозы совершенного действия, обстоятельств, в которых было совершено действие, порядка и средств его совершения, преследуемой цели, последствий, личности, совершившей действия, а также других обстоятельств при совершении этого деяния.

#### **Статья 22. Право на защиту жертвы**

(1) Любое лицо, которое считает себя жертвой дискриминации, имеет право подать иск в судебную инстанцию с просьбой:

- a) установления факта нарушения его прав;
- b) запрещения длящегося нарушения прав;
- c) восстановления ситуации предшествующей нарушению его прав;
- d) возмещения причиненного морального и материального ущерба;
- e) объявления о недействительности акта, который привел к дискриминации.

(2) По просьбе жертвы запрещается распространение информации о частной жизни и удостоверении личности. Регистрация, хранение и использование персональных данных о жертве дискриминации производится в соответствии со специальными правилами конфиденциальности, установленными согласно закону.

**Статья 23. Представление доказательств**

(1) Лицо, которое подает заявление в судебную инстанцию, должно доказать:

- а) факты, которые предположительно вызвали дискриминацию;
- б) нанесенный материальный и моральный ущерб.

(2) Представление доказательств о том, что факты не являются дискриминацией, вменяется в обязанность ответчика, за исключением действий, влекущих уголовную ответственность или ответственность за правонарушение.

**Статья 24. Срок давности**

Срок давности для возбуждения действий на основе настоящего закона составляет 1 год с момента совершения действий или со дня, когда лицо могло узнать об их совершении.

**Статья 25. Государственная пошлина**

Лицо, подающее иск в судебную инстанцию по делам о дискриминации, освобождается от уплаты государственной пошлины.

**Статья 26. Финансирование**

(1) Органы публичной власти, наделенные полномочиями по внедрению настоящего закона, финансируются за счет и в пределах финансовых средств, ежегодно утверждаемых в государственном бюджете административно-территориальных единиц.

(2) Деятельность по предупреждению и борьбе с дискриминацией может финансироваться и из других, не запрещенных законом, источников.

**Глава V. Заключительные положения****Статья 27.**

(1) Настоящий закон вступает в силу с 1 июля 2011 года.

(2) Правительству в течение 6 месяцев со дня вступления в силу настоящего закона:

а) представить Парламенту предложения по приведению законодательных актов в соответствии с настоящим законом;

б) принять нормативные акты, необходимые для выполнения настоящего закона.

**Председатель Парламента**